

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DES FINANCES

F. 93 — 1193

12 MAI 1993. — Arrêté ministériel relatif au remboursement par anticipation du capital non amorti de l'emprunt de l'Etat 8 % — 1987-1995, 2e série

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 19 mai 1987 relatif à l'émission de l'emprunt de l'Etat 8 % — 1987-1995, 2e série, notamment l'article 4,

Arrête :

Article 1^{er}. En application de l'article 4 de l'arrêté royal du 19 mai 1987 relatif à l'emprunt de l'Etat 8 % — 1987-1995, 2e série, il sera procédé au remboursement anticipé des obligations restant à amortir dudit emprunt.

Art. 2. Les obligations seront remboursées à 101 % de leur valeur nominale le 15 juin 1993 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date.

Art. 3. Les obligations présentées au remboursement anticipé devront être munies des coupons d'intérêt non échus à la date d'exigibilité du capital et le montant des coupons manquants sera bonifié au Trésor.

Art. 4. Le remboursement des obligations, coupons d'intérêt n° 7 et suivants attachés, s'effectuera aux guichets du Caissier de l'Etat à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 mai 1993.

Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 93 — 1193

12 MEI 1993. — Ministerieel besluit betreffende de vervroegde terugbetaling van het niet afgeloste kapitaal van de Staatslening 8 % — 1987-1995, 2e reeks

De Minister van Financiën.

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 1987 betreffende de uitgifte van de Staatslening, 8 % — 1987-1995, 2e reeks, met name artikel 4,

Besluit :

Artikel 1. In toepassing van artikel 4 van het koninklijk besluit van 19 mei 1987 betreffende de Staatslening, 8 % — 1987-1995, 2e reeks, zal er worden overgegaan tot vervroegde terugbetaling van de nog af te lossen obligaties van desbetreffende lening.

Art. 2. De obligaties zullen worden terugbetaald tegen 101 % van de nominale waarde op 15 juni 1993 en zullen vanaf die datum geen interest meer opbrengen.

Art. 3. De obligaties aangeboden ter vervroegde terugbetaling moeten voorzien zijn van de op de datum van opvorderbaarheid van het kapitaal niet vervallen rentecoupons en het bedrag van de ontbrekende coupons zal aan de Schatkist vergoed worden.

Art. 4. De terugbetaling van de obligaties, rentecoupons nr. 7 en volgende aangehecht, zal geschieden aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België, te Brussel, en buiten de hoofdstad.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 12 mei 1993.

Ph. MAYSTADT

F. 93 — 1194

12 MAI 1993. — Arrêté ministériel relatif au remboursement par anticipation du capital non amorti de l'emprunt de l'Etat 8,25 % 1989-1997, 2e série

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 7 juin 1989 relatif à l'émission de l'emprunt de l'Etat 8,25 % — 1989-1997, 2e série, notamment l'article 4,

Arrête :

Article 1^{er}. En application de l'article 4 de l'arrêté royal du 7 juin 1989 relatif à l'emprunt de l'Etat 8,25 % — 1989-1997, 2e série, il sera procédé au remboursement anticipé des obligations restant à amortir dudit emprunt.

Art. 2. Les obligations seront remboursées à 102,75 % de leur valeur nominale le 23 juin 1993 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date.

Art. 3. Les obligations présentées au remboursement anticipé devront être munies des coupons d'intérêt non échus à la date d'exigibilité du capital et le montant des coupons manquants sera bonifié au Trésor.

Art. 4. Le remboursement des obligations, coupons d'intérêt n° 5 et suivants attachés, s'effectuera aux guichets du Caissier de l'Etat à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 mai 1993.

Ph. MAYSTADT

N. 93 — 1194

12 MEI 1993. — Ministerieel besluit betreffende de vervroegde terugbetaling van het niet afgeloste kapitaal van de Staatslening 8,25 % — 1989-1997, 2e reeks

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juni 1989 betreffende de uitgifte van de Staatslening, 8,25 % — 1989-1997, 2e reeks, met name artikel 4,

Besluit :

Artikel 1. In toepassing van artikel 4 van het koninklijk besluit van 7 juni 1989 betreffende de Staatslening, 8,25 % — 1989-1997, 2e reeks, zal er worden overgegaan tot vervroegde terugbetaling van de nog af te lossen obligaties van desbetreffende lening.

Art. 2. De obligaties zullen worden terugbetaald tegen 102,75 % van de nominale waarde op 23 juni 1993 en zullen vanaf die datum geen interest meer opbrengen.

Art. 3. De obligaties aangeboden ter vervroegde terugbetaling moeten voorzien zijn van de op de datum van opvorderbaarheid van het kapitaal niet vervallen rentecoupons en het bedrag van de ontbrekende coupons zal aan de Schatkist vergoed worden.

Art. 4. De terugbetaling van de obligaties, rentecoupons nr. 5 en volgende aangehecht, zal geschieden aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België, te Brussel, en buiten de hoofdstad.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 12 mei 1993.

Ph. MAYSTADT